

## **SHENG 1**

Konkurs polsko-chiński na finansowanie projektów badawczych  
Nabór wniosków 2018

# **Informacja dla Wnioskodawców**

(dla polskich zespołów badawczych)

## Spis treści

Informacja dla Wnioskodawców – cele i struktura dokumentu.....	3
Dokumenty, jakie polscy Wnioskodawcy muszą dostarczyć do NCN.....	3
Opis wspólnego projektu (JPD): język, format, limit stron.....	5
Informacje dla Wnioskodawców – opis wspólnego projektu.....	8
ZESPÓŁ BADAWCZY .....	9
OPIS PROJEKTU BADAWCZEGO .....	11
DODATKOWE INFORMACJE.....	13
KOSZTORYS .....	14
CV Z WYKAZEM PUBLIKACJI.....	16

## Informacja dla Wnioskodawców – cele i struktura dokumentu

W 2018 roku Narodowe Centrum Nauki (NCN) i National Natural Science Foundation of China (NSFC) ogłosiły pierwszy wspólny konkurs pod nazwą „SHENG”. Jego celem jest promowanie najwyższej jakości badań w zakresie Nauk o Życiu, Nauk Ścisłych i Technicznych oraz w wybranych obszarach Nauk Społecznych. Konkurs wspiera współpracę międzynarodową pomiędzy badaczami z obu państw realizujących wspólne wysokiej jakości badania naukowe. Obie organizacje, działając na podstawie porozumienia, podjęły decyzję o zastosowaniu metody oceny równoległej w konkursie SHENG. Stąd też ustalono, że wspólne polsko-chińskie wnioski będą składane przez Wnioskodawców do obu agencji równolegle, zgodnie z zasadami przyjętymi przez każdą z nich. Następnie każda z agencji przeprowadzi osobno ich ocenę formalną oraz merytoryczną.

Niniejszy dokument służy jako zwięzły przewodnik dla polskich Wnioskodawców składających wnioski w ramach konkursu SHENG. Jego celem jest zapewnienie informacji dotyczących przygotowania i składania dokumentów, tworzących wspólny polsko-chiński wniosek, które polscy Wnioskodawcy muszą dołączyć do wniosku w systemie ZSUN/OSF. Informacje dotyczące rejestracji w systemie ZSUN/OSF znajdują się [tutaj](#) (tekst w języku polskim). Niniejszy dokument jest przeznaczony dla polskich Wnioskodawców, stąd też zawiera zasady i wymagania konkursowe obowiązujące tylko w NCN. Przewodnik nie uwzględnia wymagań stosowanych przez NSFC, które muszą spełnić zespoły chińskie. W celu otrzymania informacji lub wyjaśnień dotyczących wymagań po stronie chińskiej agencji, należy skontaktować się z partnerem chińskim i /lub agencją NSFC.

W konkursie SHENG oba zespoły (polski i chiński) aplikujące o finansowanie wspólnego projektu muszą spełnić wymagania formalne każdej z agencji, w której składany jest wniosek. Jeśli wniosek zostanie bowiem odrzucony przez jedną z nich, druga agencja również nie będzie kontynuowała oceny wniosku na etapie oceny merytorycznej.

Niniejsze „Informacje dla Wnioskodawców” zostały podzielone na trzy główne części:

1. Ogólne wymagania dotyczące wniosków składanych w ramach konkursu SHENG,
2. Wymagania dotyczące zakresu informacji, jakie należy podać w poszczególnych częściach „Joint Project Description” (JPD) – „Opis wspólnego projektu”,
3. Informacje dotyczące wymagań związanych z formą i zakresem danych, jakie należy podać w CV i wykazie publikacji.

## Dokumenty, jakie polscy Wnioskodawcy muszą dostarczyć do NCN

Pełny wniosek składany do NCN w ramach programu SHENG składa się z następujących dokumentów:

1. Wniosku wypełnionego w systemie ZSUN/OSF
2. Opisu wspólnego projektu (*Joint Project Description*, JPD),
3. CV polskich i chińskich Kierowników projektów i Wykonawców (tzw. Co-Investigators) w języku angielskim z wykazami publikacji<sup>1</sup>,
4. Dodatkowych dokumentów, zgodnie z wymogami konkursu (w celu uzyskania szczegółowych informacji należy sprawdzać stronę internetową konkursu SHENG).

---

<sup>1</sup> Nie należy załączać CV z wykazem publikacji stypendystów (w tym doktorantów) oraz post-doców, jako że osoby na tych stanowiskach muszą zostać wybrane w wyniku otwartego naboru.

Wypełniony formularz opisu wspólnego projektu (*Joint Project Description*, JPD), CV z wykazami publikacji wszystkich polskich i chińskich Kierowników projektu oraz Wykonawców, jak również dodatkowe wymagane dokumenty należy dołączyć jako osobne pliki do wniosku w systemie ZSUN/OSF pod odpowiednimi zakładkami w sekcji „Załączniki”.

**Podpisy:** Nie jest wymagane złożenie podpisu pod wypełnionym opisem wspólnego projektu (JPD), ani CV z wykazem publikacji. Polscy Wnioskodawcy powinni dostarczyć pliki PDF następujących, podpisanych ręcznie<sup>2</sup> lub kwalifikowanym podpisem elektronicznym, dokumentów:

- 1) potwierdzenie złożenia wniosku podpisane przez osobę upoważnioną do reprezentowania podmiotu będącego Wnioskodawcą dla polskiej części wspólnego projektu,
- 2) potwierdzenie złożenia wniosku podpisane przez Kierownika polskiej części wspólnego projektu,
- 3) oświadczenie o niewystępowaniu pomocy publicznej wraz z kwestionariuszem występowania /niewystępowania pomocy publicznej,
- 4) informacje dotyczące badań naukowych zrealizowanych w ostatnich dwóch latach przed złożeniem wniosku wraz z wykazem publikacji afiliowanych w podmiocie wnioskującym /realizującym (dotyczy podmiotów nieotrzymujących dotacji na działalność statutową z budżetu nauki),
- 5) informację nt. aparatury naukowo-badawczej i innego wyposażenia umożliwiającego prowadzenie badań naukowych (dotyczy podmiotów nieotrzymujących dotacji na działalność statutową z budżetu nauki),
- 6) umowę o utworzeniu podmiotu złożonego (dotyczy polskich podmiotów złożonych występujących z partnerem chińskim ze wspólnym wnioskiem w ramach konkursu SHENG).

Za **podmiot złożony** uważa się:

- konsorcjum naukowe,
- sieć naukową,
- centrum naukowe Polskiej Akademii Nauk,
- centrum naukowe uczelni za wyjątkiem centrum naukowego uczelni utworzonego w ramach struktury jednej uczelni.

Podmiot złożony jest tworzony na podstawie umowy, która musi zawierać następujące elementy:

- określenie stron umowy ze wskazaniem lidera,
- określenie przedmiotu umowy,
- okres trwania umowy obejmujący okres realizacji projektu badawczego,
- upoważnienie dla osoby reprezentującej lidera do występowania w imieniu całego podmiotu złożonego w postępowaniu o przyznanie środków finansowych i realizację projektu badawczego,

---

<sup>2</sup> W tym przypadku, skan podpisanego ręcznie dokumentu należy dołączyć do wniosku w systemie ZSUN/OSF.

- zobowiązanie lidera do przekazywania pozostałym stronom umowy informacji otrzymanych z NCN,
- podpisy osób uprawnionych do reprezentacji wszystkich podmiotów wchodzących w skład podmiotu złożonego.

Ponadto, każda z jednostek organizacyjnych wchodzących w skład podmiotu złożonego musi dostarczyć wypełnione oświadczenie o niewystępowaniu pomocy publicznej wraz z kwestionariuszem występowania /niewystępowania pomocy publicznej, i, jeśli ma to zastosowanie, informację dotyczącą badań naukowych zrealizowanych w ostatnich dwóch latach przed złożeniem wniosku wraz z wykazem publikacji afiliowanych w podmiocie wnioskującym /realizującym (dotyczy podmiotów nieotrzymujących dotacji na działalność statutową z budżetu nauki) oraz informację na temat aparatury naukowo-badawczej i innego wyposażenia umożliwiającego prowadzenie badań naukowych (w przypadku podmiotów nieotrzymujących dotacji na działalności statutową z budżetu nauki). Potwierdzenie złożenia wniosku musi zostać podpisane przez Wnioskodawcę, który pełni rolę Lidera w podmiocie złożonym, jak również przez Kierownika projektu, który powinien być zatrudniony u Lidera podmiotu złożonego.

### **Składanie wniosków w systemie ZSUN/OSF**

**Elektroniczne składanie wniosku:** wnioski w ramach programu SHENG należy wysłać do NCN wyłącznie w formie elektronicznej przez system ZSUN/OSF, dostępny [tutaj](#). Wnioskodawcy nie muszą wysyłać żadnych dokumentów w wersji papierowej do NCN w celu złożenia wniosku do konkursu SHENG. Należy mieć jednak na uwadze, że agencja chińska stosuje osobne wymagania dotyczące składania wniosków, które muszą spełnić zespoły chińskie (dotyczące na przykład dostarczenia przez zespoły chińskie wersji JPD w języku chińskim oprócz tej w języku angielskim, przesłania papierowych egzemplarzy JPD w obu wersjach językowych do siedziby NSFC, a także dostarczenia zeskanowanej kopii podpisanej umowy o współpracy zawartej pomiędzy chińskim i polskim zespołem badawczym aplikującymi wspólnie w ramach konkursu SHENG 1).

Termin składania wniosków w systemie ZSUN/OSF mija:

**17 września 2018 roku (poniedziałek), 23:59 CEST.**

### **Opis wspólnego projektu (JPD): język, format, limit stron**

**Język:** opisy wspólnego projektu oraz CV z wykazem publikacji składane w systemie ZSUN/OSF muszą zostać przygotowane wyłącznie w języku angielskim. Nie wymaga się od Wnioskodawców tłumaczenia na język polski żadnej sekcji JPD.

**Limit stron i formatowanie:** obowiązuje sztywny limit 30 stron dla JPD (rozmiar strony: A4, czcionka: Times New Roman, wielkość czcionki: 11 lub większa, odstępy: 1, marginesy boczne: 2 cm, marginesy górne i dolne: 1,5 cm). Trzydziestostronicowy limit nie obejmuje CV z wykazem publikacji, które powinny zostać załączone w osobnych zakładkach w systemie ZSUN/OSF (oddzielnie powinny zostać scalone następujące pliki: CV z wykazem publikacji Kierownika i Wykonawców polskiego zespołu oraz CV z wykazem publikacji Kierownika i Wykonawców chińskiego zespołu). Jeśli plik zawierający JPD będzie przekraczał limit 30 stron, system ZSUN/OSF nie pozwoli na jego załączenie. W rezultacie, Wnioskodawca nie będzie mógł złożyć swojego wniosku.

Dozwolone jest usuwanie tekstów pomocniczych w JPD zawierających informacje dodatkowe dotyczące poszczególnych sekcji. Te pola znajdują się poniżej nagłówków sekcji, są zapisane przy użyciu następującej czcionki: rozmiar 9, kursywa. Nie można jednak usuwać nagłówków sekcji JPD wraz z ich numeracją.

### **Obowiązek Wnioskodawcy do przesłania kompletnego wniosku**

Wnioskodawcy są odpowiedzialni za zapewnienie, że złożony wspólny wniosek zawiera zakres informacji wystarczający dla oceny wniosku, jako że żadne zmiany nie mogą zostać do niego wprowadzone po złożeniu w systemie ZSUN/OSF. Ponadto, Wnioskodawcy nie mogą zamieniać w systemie ZSUN/OSF żadnych plików stanowiących część wniosku, po tym jak zostanie on wysłany elektronicznie do NCN.

Stąd też, sugerujemy, by Kierownicy projektów sprawdzili dokładnie, czy wszystkie części JPD zostały poprawnie wypełnione. Pozostawienie jakiegokolwiek sekcji JPD niewypełnionej może spowodować odrzucenie wniosku na etapie oceny formalnej w obu agencjach. Należy mieć na uwadze, że NCN może odrzucić wniosek na etapie oceny formalnej zarówno wtedy gdy brakujące informacje dotyczą polskiej, jak również chińskiej części wspólnego projektu. Chińskie i polskie zespoły muszą dostarczyć identyczne wersje JPD do każdej agencji. Jakiegokolwiek różnice w JPD wysłanych do NSFC i NCN mogą skutkować odrzuceniem wniosku na etapie oceny formalnej.

### **Dodatkowe informacje i osoby do kontaktu w NCN**

Wnioski składane przez polskich Wnioskodawców muszą być przygotowane zgodnie z wymogami dokumentacji konkursowej NCN, która obejmuje:

1. [„Sheng 1”: polsko-chińska inicjatywa. Ogłoszenie o konkursie 2018 \(w j. angielskim\)](#)
2. [Uchwała nr 52/2018 Rady Narodowego Centrum Nauki z dnia 7 czerwca 2018 r. w sprawie warunków oraz regulaminu przyznawania środków na realizację przez polskie zespoły naukowe zadań finansowanych przez Narodowe Centrum Nauki w konkursie SHENG 1 na polsko-chińskie projekty badawcze](#)
3. [Załącznik nr 1 do uchwały Rady NCN nr 52/2018 z dnia 7 czerwca r. Wykaz dyscyplin naukowych dla polsko-chińskich projektów badawczych w konkursie SHENG 1](#)
4. [Załącznik nr 2 do uchwały Rady NCN nr 52/2018 z dnia 7 czerwca 2018 r. Koszty w projektach badawczych finansowanych przez Narodowe Centrum Nauki w konkursie SHENG 1](#)
5. [Załącznik nr 3 do uchwały Rady NCN nr 52/2018 z dnia 7 czerwca 2018 r. Konkurs SHENG 1. Zakres danych wymaganych we wniosku o finansowanie polsko-chińskiego projektu badawczego](#)
6. [Załącznik nr 4 do uchwały Rady NCN nr 52/2018 z dnia 7 czerwca 2018 r. SHENG – konkurs na polsko-chińskie projekty badawcze. Nabór wniosków 2018. Opis wspólnego projektu - wzór](#)
7. [Załącznik nr 5 do uchwały Rady NCN nr 52/2018 z dnia 7 czerwca 2018 r. Curriculum Vitae z wykazem publikacji](#)
8. [Załącznik nr 6 do uchwały Rady NCN nr 52/2018 z dnia 7 czerwca 2018 r. SHENG – konkurs na polsko-chińskie projekty badawcze. Nabór wniosków 2018. Arkusz oceny dla ekspertów NCN](#)

9. [Regulamin przyznawania stypendiów naukowych w projektach badawczych finansowanych ze środków Narodowego Centrum Nauki wprowadzony uchwałą Rady NCN nr 96/2016 z dnia 27 października 2016 r.](#)

W celu uzyskania dodatkowych informacji związanych z konkursem, należy sprawdzać informacje i aktualności na stronie internetowej Narodowego Centrum Nauki lub skontaktować się z pracownikami NCN:

**Nauki Ścisłe i Techniczne**

dr Marta Buchalska  
e-mail: [marta.buchalska@ncn.gov.pl](mailto:marta.buchalska@ncn.gov.pl)  
tel.: +48 12 341 91 58

**Nauki o Życiu**

dr Jerzy Frączek  
e-mail: [jerzy.fraczek@ncn.gov.pl](mailto:jerzy.fraczek@ncn.gov.pl)  
tel.: +48 12 341 91 65

**Nauki Społeczne:**

dr Katarzyna Jarecka - Stępień  
e-mail: [katarzyna.jarecka-stepien@ncn.gov.pl](mailto:katarzyna.jarecka-stepien@ncn.gov.pl)  
tel.: +48 12 341 91 60

**Kontakt ds. Ogólnych:**

dr Magdalena Godowska  
e-mail: [magdalena.godowska@ncn.gov.pl](mailto:magdalena.godowska@ncn.gov.pl)  
tel.: +48 12 341 90 16

dr Aneta Pazik  
e-mail: [aneta.pazik@ncn.gov.pl](mailto:aneta.pazik@ncn.gov.pl)  
tel.: +48 12 341 90 17

### Informacje dla Wnioskodawców – opis wspólnego projektu

Numer sekcji JPD	Nazwa sekcji	polscy Wnioskodawcy INFORMACJE KLUCZOWE
I.2.	Akronim	Akronim projektu może składać się z maksymalnie 12 znaków. Zespół polski i chiński muszą używać tego samego akronimu dla składanego wspólnie projektu badawczego w ramach konkursu SHENG. Akronim projektu używany w systemie elektronicznego składania wniosków ZSUN/OSF, NSFC, jak również w JPD musi być identyczny dla tego samego projektu.
I.5.	Klasyfikacja projektu według paneli dziedzinowych	<p>Polscy Wnioskodawcy muszą wybrać panel dziedzinowy zgodnie z listą paneli stanowiącą załącznik do uchwały Rady NCN nr 52/2018 z dnia 7 czerwca 2018 r. W konkursie SHENG mogą być składane projekty obejmujące następujące dziedziny paneli NCN:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• ST 1-10,</li><li>• NZ 1-9,</li><li>• HS 4 i HS 6_1, HS6_2, HS6_3, HS6_4, HS6_5, HS6_6, HS6_7, HS6_13, HS6_14: wnioski z paneli dziedzinowych, które wykraczają poza tę listę paneli zostaną odrzucone.</li></ul> <p>W celu uniknięcia sytuacji, w której dany wniosek będzie rozpatrywany w różnych dyscyplinach w obu agencjach, zaleca się, aby Wnioskodawcy skorzystali z listy zawierającej panele NCN wraz z ich odpowiednikami zgodnie z klasyfikacją NSFC (dostępnej <a href="#">tutaj</a>). Przed złożeniem wniosku, Kierownicy projektu powinni sprawdzić, czy dany panel NCN podany w tym polu odpowiada kategoriom z klasyfikacji dyscyplin NSFC. Na przykład, jeśli proponowany projekt wpisuje się w panel HS6, wówczas powinien zostać zaklasyfikowany przez chiński zespół jako: Department “Life Sciences”, Division “IV Psychology”.</p>
I.7.	Planowana data rozpoczęcia realizacji projektu	Realizacja polskich projektów powinna rozpocząć się w okresie pomiędzy 1 czerwca 2019 i 31 października 2019 roku. Po stronie chińskiej, projekty muszą rozpocząć się w dniu 1 lipca 2019 roku. Polskie i chińskie zespoły nie muszą rozpocząć realizacji projektu w tym samym czasie, o ile nie jest to wymagane harmonogramem projektu, jego celami oraz cyklem życia.



Jako że NCN i NSFC przyznają środki finansowe tylko na okres 36 miesięcy, nie jest wymagane podanie w JPD daty końcowej realizacji projektu (ta zostanie bowiem obliczona na podstawie daty początkowej i 36-miesięcznego okresu realizacji projektu). Konkretna data rozpoczęcia realizacji projektu przez polski zespół zostanie ustalona w umowie o finansowanie projektu zawartej pomiędzy Kierownikiem projektu, Wnioskodawcą i Narodowym Centrum Nauki.

## ZESPÓŁ BADAWCZY

W tej części JPD należy podać dane polskiego i chińskiego Kierownika projektu oraz polskich i chińskich Wykonawców, wykonawców typu „post-doc”, doktorantów, stypendystów lub techników, którzy będą pracować w projekcie. CV z wykazem publikacji polskiego i chińskiego Kierownika projektu, polskich i chińskich Wykonawców umieszczonych w tej części JPD muszą zostać dołączone do wniosku w systemie ZSUN/OSF (w formie jednego scalonego pliku CV z wykazami publikacji członków polskiego i osobno członków chińskiego zespołu naukowego). CV z wykazem publikacji nie muszą być podpisane.

Określając zakres obowiązków i zadań Kierowników projektu oraz Wykonawców, należy uwzględnić następujące definicje tych ról:

1. Kierownik projektu jest badaczem odpowiedzialnym za prowadzenie badań i zarządzanie zespołem badawczym. Jest odpowiedzialny za kierowanie działaniami realizowanymi u Wnioskodawcy. Wspólny polsko-chiński projekt musi być prowadzony przez dwóch Kierowników projektów: Kierownika zatrudnionego przez polskiego Wnioskodawcę nadzorującego realizację polskiej części projektu oraz Kierownika afiliowanego w jednostce chińskiej odpowiedzialnego za badania prowadzone przez chiński zespół badawczy;
2. Wykonawca to badacz posiadający co najmniej stopień doktora (lub równoznaczny); jest zaangażowany w realizację projektu, ale nie pełni roli Kierownika projektu.

**! Ważne:** w tabeli w sekcji II.3. JPD należy również wskazać na stypendystów (w tym doktorantów) i post-doców, jeśli planowane jest ich zatrudnienie w projekcie i zostało ono uwzględnione w budżecie. Zgodnie z przepisami NCN na stanowiskach tych mogą zostać zatrudnione wyłącznie osoby wyłonione w ramach otwartych konkursów organizowanych przez Wnioskodawcę, stąd też nie należy w tych wierszach podawać

II.

nazwisk osób, które miałyby potencjalnie zostać zaangażowane do pracy w projekcie na tych stanowiskach. Z tego też względu, w przypadku stypendystów (w tym doktorantów) i post-doców nie należy wskazywać na przerwy w karierze, gdyż te mają charakter indywidualny.

**! Ważne:** Ze względu na przywołane powyżej przepisy dotyczące sposobu wyłaniania stypendystów (w tym doktorantów) i post-doców w polskiej części projektu będzie skutkowało odrzuceniem wniosku na etapie oceny formalnej.

**!** Kierownik projektu oraz Wykonawcy muszą przestrzegać ograniczeń związanych ze składaniem wniosków o finansowanie projektów badawczych. W szczególności należy mieć na uwadze następujące:

1. Kierownik projektu nie może być we wniosku oraz w umowie o finansowanie i realizację projektu badawczego osobą reprezentującą podmiot, który ubiega się o środki finansowe. Oznacza to, że jeśli osoba reprezentująca podmiot wystąpi z wnioskiem w konkursie jako Kierownik projektu, to wówczas w funkcji osoby reprezentującej podmiot we wniosku musi wystąpić inna osoba, niż Kierownik projektu, działając w oparciu o udzielone jej pełnomocnictwo.
2. Do oceny nie dopuszcza się wniosków, które zawierają pokrywające się zadania badawcze i zostały złożone przez tego samego kierownika projektu lub tego samego wykonawcę we wniosku w innych konkursach NCN ogłaszanych i zamykanych w tym samym dniu, co konkurs SHENG 1.
3. Wniosek obejmujący zadania badawcze pokrywające się z zadaniami zaplanowanymi we wniosku złożonym w innych konkursach NCN przeprowadzanych wcześniej, może zostać złożony przez tego samego kierownika projektu lub tego samego wykonawcę dopiero wtedy, gdy zakończy się proces oceny wcześniejszego wniosku.
4. W danej edycji konkursów NCN (w konkursach ogłaszanych i zamykanych w tym samym dniu) można występować w charakterze kierownika projektu tylko w jednym wniosku.
5. Jeżeli od decyzji Dyrektora NCN odmawiającej przyznania środków finansowych/ udzielenia promesy wniesiono odwołanie, wniosek obejmujący pokrywające się zadania badawcze może być złożony dopiero wtedy, gdy postępowanie odwoławcze zostanie zakończone w inny sposób niż przyznanie środków finansowych /udzielenie promesy.

		<p><b>Przetwarzanie danych osobowych przez NCN:</b></p> <p>Dane osobowe dostarczone przez Kierowników projektów i Wnioskodawców we wniosku będą przetwarzane przez Narodowe Centrum Nauki do zakończenia realizacji tych projektów i ich rozliczenia (w przypadku otrzymania finansowania), a po tym okresie – będą one również wykorzystywane do celów statystycznych. Zebrane dane będą przetwarzane w celu oceny wniosku, projektu, jak również zadań realizowanych przez NCN, upowszechniania informacji o konkursach organizowanych przez NCN. Przetwarzanie danych obejmuje także monitorowanie, nadzór i ewaluację realizacji i rozliczenia projektów, które otrzymały finansowanie ze strony NCN. Dodatkowe informacje można uzyskać <a href="#">tutaj</a>.</p>
<b>OPIS PROJEKTU BADAWCZEGO</b>		
III.1.	<b>Cele i zadania</b>	<p>W tej sekcji należy umieścić zwięzły opis celów naukowych projektu ze szczególnym uwzględnieniem innowacyjnego charakteru proponowanych badań i ich znaczenia dla rozwoju nauki. Należy również wskazać, czy przewidywane rezultaty badań będą miały znaczenie poza obszarem nauki (na przykład dla polityki naukowej, technologii, gospodarki, społeczeństwa).</p> <p>Przedmiot projektu badawczego nie musi dotyczyć, czy też nawiązywać bezpośrednio do polsko-chińskiej współpracy <i>per se</i>. Współpraca polsko-chińska jako przedmiot badań nie będzie podlegała ocenie. Projekt badawczy musi być jednak realizowany przez zespół polsko-chiński, a także przedstawiać wyraźnie wartość dodaną podjętej współpracy międzynarodowej.</p>
III.2.	<b>Dotychczasowa wiedza w danym obszarze wraz z opisem prac wstępnych</b>	<p>W tej sekcji należy krótko i precyzyjnie wyjaśnić na czym polega nowatorskość badań w danej dziedzinie i ich bezpośredni związek z projektem. Opis powinien wyjaśniać kontekst, w jakim proponowane badania zostały umieszczone oraz wykazać, że będą one miały niepowtarzalny i innowacyjny wkład w rozwój nauki. W celu wykazania wpływu planowanych badań w powyższym zakresie można przywołać publikacje (w tym również własnego autorstwa) w bibliografii w sekcji III.6. JPD.</p>
III.3.	<b>Program prac zawierający proponowane metody badawcze</b>	<p>Wysoka jakość programu prac jest istotna z punktu widzenia oceny badań. Program prac musi zawierać:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• szczegółowy wykaz działań planowanych do realizacji (w przypadku badań eksperymentalnych, powinien zostać dołączony harmonogram uwzględniający wszystkie zaplanowane eksperymenty), jak również możliwe ryzyka, ścieżkę krytyczną oraz plan zarządzania w celu ich uniknięcia oraz</li></ul>

		<p>zminimalizowania;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• szczegółowy opis metod, jakie zostaną wykorzystane w projekcie: jakie metody są obecnie dostępne? Jakie metody należy opracować? Jakiego rodzaju wsparcie z zewnątrz jest potrzebne dla własnej grupy badawczej /instytutu?;</li><li>• informacje dotyczące wkładu poszczególnych uczestników w prace projektowe.</li></ul> <p>Program prac musi odpowiadać informacjom zawartym w sekcjach JPD dotyczącym budżetu (V.1., V.2.)</p>
III.4.	<b>Wartość dodana współpracy międzynarodowej</b>	<p>W tej sekcji należy przedstawić opis wartości dodanej proponowanej współpracy międzynarodowej. Wysoki poziom współpracy jest warunkiem koniecznym dla uzyskania finansowania w ramach konkursu. Do NCN nie trzeba składać żadnych dokumentów potwierdzających współpracę między polskim i chińskim zespołem badawczym aplikującym o finansowanie w ramach konkursu SHENG.</p>
III.5.	<b>Planowane rezultaty</b>	<p>W tej części należy opisać, w jaki sposób rezultaty projektu będą miały wpływ na rozwój dyscypliny, w ramach której realizowany jest projekt i w jaki sposób jego rezultaty mogą zostać zastosowane w innych dyscyplinach.</p>
III.6.	<b>Bibliografia</b>	<p>Należy wymienić wszystkie publikacje w sekcji III.1.-III.3. JPD. Bibliografia nie stanowi wykazu publikacji Kierowników projektów lub Wykonawców omówionego w niniejszej Informacji dla Wnioskodawców na stronach 17-18. Niemniej, zachęca się ich do umieszczania w bibliografii publikacji, których są autorami lub współautorami, a których tematyka jest istotna z punktu widzenia przedmiotu badań proponowanych we wniosku. W przypadku artykułów zaakceptowanych do publikacji (ale jeszcze nie opublikowanych) wykazanych w bibliografii, a których autorem /-ami jest /są członkowie zespołu badawczego aplikującego o finansowanie, należy załączyć w systemie ZSUN/OSF listy od redakcji potwierdzające przyjęcie prac do druku lub przy cytowanej pozycji w bibliografii podać DOI.</p> <p>Ze względu na to, że system ZSUN/OSF pozwala na wgranie jednego pliku dla każdego z zespołów (osobno dla polskiego i dla chińskiego), należy scalić listy od redakcji dla członków każdego z zespołów w jeden plik PDF i następnie załączyć go w systemie (jeden plik zawierający listy od redakcji potwierdzające przyjęcie do druku prac członków polskiego zespołu i jeden plik zawierający listy od redakcji potwierdzające przyjęcie do druku prac członków chińskiego zespołu).</p>

<b>DODATKOWE INFORMACJE</b>		
<b>IV.1.</b>	<b>Wnioskodawca</b>	<p>W tej sekcji należy opisać, w jaki sposób instytucja wnioskująca zostanie włączona w realizację projektu (czy np. Wnioskodawca zapewni dostęp do infrastruktury, aparatury naukowej i innych zasobów niezbędnych do realizacji proponowanego projektu).</p> <p>Koszty personelu administracyjnego powinny zostać pokryte z kosztów pośrednich. Szczegółowe informacje dotyczące kosztów są dostępne w: <i>Koszty w projektach badawczych finansowanych przez NCN w konkursie „SHENG 1”, stanowiącym załącznik do uchwały nr 52/2018 z dnia 7 czerwca 2018 r. Rady NCN w sprawie warunków oraz regulaminu przyznawania środków na realizację zadań finansowanych przez NCN w konkursie „SHENG 1” na polsko-chińskie projekty badawcze.</i></p> <p>W celu uzyskania informacji dotyczących odpowiednich wymagań po stronie NSFC, należy skontaktować się bezpośrednio z agencją chińską.</p>
<b>IV.2.</b>	<b>Kwestie etyczne</b>	<p>Należy wskazać, czy planowane badania, zgodnie z opisem projektu wymagają pozwolenia od jednej lub kilku komisji etycznych. W przypadku polskich Wnioskodawców obowiązki te obejmują, między innymi: zgodę komisji bioetycznej lub komisji etycznej ds. doświadczeń na zwierzętach itp. zgodnie z przepisami o organizmach genetycznie modyfikowanych, zgody na badania z wykorzystaniem gatunków chronionych lub na obszarach objętych ochroną. Jeśli pozwolenia te są wymagane, wówczas w sekcji G wniosku w systemie ZSUN/OSF Wnioskodawca musi zobowiązać się do uzyskania wszelkich wymaganych pozwoleń, zgód, rekomendacji lub wprowadzić ID takiego pozwolenia, jeśli zostało już wydane.</p> <p>Ponadto, polscy Wnioskodawcy muszą przestrzegać <a href="#">„Kodeksu Narodowego Centrum Nauki dotyczącego rzetelności badań naukowych i starania o fundusze na badania”</a>, stanowiącego załącznik do uchwały Rady NCN nr 39/2016 z dnia 11 maja 2016, jak również <a href="#">Zalecenia Rady NCN dotyczące etyki badań z udziałem ludzi</a>. Informacja dotycząca konsekwencji wykonywania testów na zwierzętach bez odpowiednich pozwoleń jest dostępna <a href="#">tutaj</a>.</p>
<b>IV.3.</b>	<b>Badacze, z którymi współpracowano dotychczas</b>	<p>W tej sekcji należy wymienić imiona i nazwiska badaczy, z którymi Kierownicy projektów współpracowali naukowo w przeciągu czterech lat przed złożeniem wniosku (czyli w latach 2015-2018) oraz tych, którzy</p>

		<p>zgodzili się podjąć współpracę nad projektem (np. badacze, z którymi wspólnie opublikowano prace, zrealizowano badania itp.) Ta informacja posłuży Koordynatorom NCN w celu uniknięcia potencjalnego konfliktu interesów w trakcie oceny merytorycznej wniosków.</p>
<b>IV.4.</b>	<b>Czy wniosek został złożony w innych konkursach</b>	<p>Zgodnie z zasadami NCN, występuje kilka ograniczeń dotyczących składania wniosków:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Do oceny nie dopuszcza się wniosków, które zawierają pokrywające się zadania badawcze i zostały złożone przez tego samego kierownika projektu lub tego samego wykonawcę w projekcie badawczym w innych konkursach NCN ogłaszanych i zamykanych w tym samym dniu, co konkurs SHENG 1.</li><li>2. Wniosek obejmujący zadania badawcze pokrywające się z zadaniami zaplanowanymi we wniosku złożonym w innych konkursach NCN przeprowadzanych wcześniej, może zostać złożony dopiero wtedy, gdy zakończy się proces oceny wcześniejszego wniosku.</li><li>3. Jeżeli od decyzji Dyrektora NCN odmawiającej przyznania środków finansowych/ udzielenia promesy wniesiono odwołanie, wniosek obejmujący pokrywające się zadania badawcze może być złożony dopiero wtedy, gdy postępowanie odwoławcze zostanie zakończone w inny sposób niż przyznanie środków finansowych /udzielenie promesy.</li></ol>
<b>KOSZTORYS</b>		
<b>V.1.</b> <b>V.2.</b>	<b>Uzasadnienie wnioskowanych środków</b>	<p>Można wnioskować o finansowanie następujących wydatków: wynagrodzenia i stypendia naukowe; aparatura naukowo-badawcza, urządzenia i oprogramowanie; materiały i drobny sprzęt (środki nietrwale przeznaczone do bezpośredniego zużycia); usługi obce (usługi zamówione u podmiotów zewnętrznych względem podmiotu realizującego); wyjazdy służbowe (członków zespołu badawczego); wizyty i konsultacje (koszty podróży /koszty podróży współpracowników zewnętrznych i /lub konsultantów oraz koszty spotkań); inne koszty (niemieszczące się w pozostałych kategoriach, w tym koszty publikacji, z wyjątkiem kosztów recenzji); wykonawcy zbiorowi; koszty pośrednie (max. 40% kosztów bezpośrednich z wyłączeniem kosztów aparatury naukowo-badawczej, urządzeń i oprogramowania).</p> <p>Przygotowując budżet należy mieć na uwadze następujące kwestie:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Kwoty EUR należy przeliczyć na podstawie kwot wprowadzonych w kosztorysie w ZSUN/OSF w</li></ol>

- oparciu o kurs EUR podany w dniu 7 czerwca 2018 r., a mianowicie 1 EUR =4,2634 PLN;
2. Budżet polskiej części wspólnego polsko-chińskiego projektu musi wynosić co najmniej 250 000 PLN;
  3. Wnioskodawcy mogą starać się o finansowanie lub współfinansowanie zakupu lub wytworzenia aparatury naukowo-badawczej stanowiącej dużą lub strategiczną infrastrukturę badawczą w kwocie jednostkowej nie przekraczającej 150 000 PLN w obszarze Nauk Społecznych oraz 500 000 PLN w obszarze Nauk Ścisłych i Technicznych oraz Nauk o Życiu;
  4. Budżet powinien zostać przygotowany w oparciu o zasady dotyczące kwalifikowalności kosztów stanowiące załącznik nr 2 do uchwały Rady NCN nr 52/2018 z dnia 7 czerwca 2018 r. *Koszty w projektach badawczych finansowanych przez Narodowe Centrum Nauki w konkursie SHENG 1*;
  5. Budżet może obejmować przyznanie stypendiów dla stypendystów (w tym doktorantów), pod warunkiem, że sposób ich przyznawania będzie zgodny z:
    - a. Uchwałą nr 52/2018 Rady Narodowego Centrum Nauki z dnia 7 czerwca 2018 r. *w sprawie warunków oraz regulaminu przyznawania środków na realizację przez polskie zespoły naukowe zadań finansowanych przez Narodowe Centrum Nauki w konkursie SHENG 1 na polsko-chińskie projekty badawcze*,
    - b. Załącznikiem do uchwały Rady NCN 96/2016 z dnia 27 października 2016 r. *w sprawie określenia Regulaminu przyznawania stypendiów naukowych w projektach badawczych finansowanych ze środków Narodowego Centrum Nauki* ([https://www.ncn.gov.pl/sites/default/files/pliki/uchwaly-rady/2016/uchwala96\\_2016-zal1.pdf](https://www.ncn.gov.pl/sites/default/files/pliki/uchwaly-rady/2016/uchwala96_2016-zal1.pdf))
  6. Koszty pośrednie nie mogą przekroczyć 40% kosztów bezpośrednich (z wyłączeniem kosztów aparatury naukowo-badawczej, urządzeń i oprogramowania); nie mogą one zostać zwiększone w trakcie realizacji projektu);
  7. Wnioskodawcy nie mogą starać się o finansowanie kosztów wynagrodzeń personelu administracyjnego i finansowego – powinny one zostać uwzględnione w kosztach pośrednich;
  8. Zgodnie z wymogami NCN, koszty związane z organizowaniem konferencji (catering, wynajmu sal) powinny zostać uwzględnione w kosztach pośrednich (ujęcie tych kosztów w kategorii kosztów bezpośrednich może skutkować odrzuceniem wniosku na etapie oceny formalnej).

Należy potwierdzić, że zadania badawcze realizowane przez polski zespół naukowy zawarte we wniosku



		<p>nie były i nie są finansowane z innych źródeł (zgodnie z odpowiednimi informacjami zawartymi w dokumencie <i>Zakres danych wymaganych we wniosku o finansowanie projektu badawczego w konkursie SHENG 1</i>, stanowiącym załącznik nr 3 do uchwały nr 52/2018 Rady Narodowego Centrum Nauki z dnia 7 czerwca 2018 r. w sprawie warunków oraz regulaminu przyznawania środków na realizację przez polskie zespoły naukowe zadań finansowanych przez Narodowe Centrum Nauki w konkursie SHENG 1 na polsko-chińskie projekty badawcze).</p> <p>Budżet zawarty w opisie wspólnego projektu (JPD) musi być spójny z budżetem podanym we wniosku w systemie ZSUN/OSF.</p> <p><b>! Ważne:</b> Rozbieżności w kosztach i wydatkach podanych ZSUN/OSF i w JPD mogą skutkować odrzuceniem wniosku na etapie oceny formalnej.</p> <p>W celu uzyskania informacji dotyczących kwalifikowalności kosztów dla projektów realizowanych przez chińskie zespoły, należy skontaktować się bezpośrednio z NSFC.</p>
V.3. V.4.	Tabela budżetowa	<p>Wszystkie kwoty w JPD należy podać w EUR. Należy się upewnić, że wydatki oraz kwoty podane w EUR w sekcji V.3. i V.4. JPD są spójne z wysokościami wnioskowanych środków podanymi w ZSUN/OSF.</p> <p>Budżet EUR w JPD należy obliczyć na podstawie kosztorysu podanego w ZSUN/OSF w polskiej walucie oraz kursu EUR z dnia przyjęcia uchwały nr 52/2018 Rady Narodowego Centrum Nauki z dnia 7 czerwca 2018 r. w sprawie warunków oraz regulaminu przyznawania środków na realizację przez polskie zespoły naukowe zadań finansowanych przez Narodowe Centrum Nauki w konkursie SHENG 1 na polsko-chińskie projekty badawcze, czyli 1 EUR = 4,2634 PLN. Koszty w EUR należy zaokrąglić w dół do kwot całkowitych (do dwóch miejsc po przecinku).</p>
<b>CV Z WYKAZEM PUBLIKACJI</b>		
VI.	CV z wykazem publikacji	<p>CV z wykazami publikacji stanowią część wspólnego polsko-chińskiego wniosku i powinny zostać załączone jako osobne załączniki w systemie ZSUN/OSF. CV wraz z wykazem publikacji należy przygotować w oparciu o formularz w języku angielskim stanowiący załącznik nr 5 do uchwały Rady NCN nr 52/2018 z dnia 7 czerwca 2018 r. Jako że system ZSUN/OSF pozwala na załączenie CV z wykazami</p>



publikacji osobno dla zespołu polskiego i zespołu chińskiego, należy scalić pliki zawierające CV z wykazem publikacji wszystkich członków każdego z zespołów (polskiego i chińskiego) w jeden dokument i załączyć go w odpowiednim miejscu, w zakładce „Załączniki” w systemie ZSUN/OSF. Nie należy wklejać CV z wykazem publikacji do JPD.

W systemie ZSUN/OSF należy załączyć CV z wykazem publikacji następujących osób zaangażowanych w projekcie:

1. polskiego i chińskiego Kierownika projektu
2. CV z wykazem publikacji polskich i chińskich wykonawców (tzw. Co-investigators).

Nie należy dołączać CV stypendystów (w tym doktorantów) oraz post-doców, jako że na tych stanowiskach mogą zostać zatrudnione osoby wybrane w ramach otwartego konkursu. Jeśli we wniosku zostaną załączone CV stypendystów (w tym doktorantów) i post-doców, wówczas zostanie on odrzucony na etapie oceny formalnej.

Jeśli w wykazie publikacji zostaną podane prace przyjęte do publikacji, należy dołączyć w systemie ZSUN/OSF odpowiednie listy od redakcji lub też umieścić DOI przy odpowiedniej pozycji w wykazie publikacji. Podane prace przyjęte do publikacji nie będą uwzględnione w procesie oceny merytorycznej, jeśli członek zespołu nie załączy listu od redakcji lub nie poda DOI. Jako że system ZSUN/OSF pozwala na załączenie jednego pliku osobno dla każdego zespołu (polskiego i chińskiego), należy scalić listy od redakcji dotyczące publikacji członków danego zespołu w jeden plik i załączyć w ZSUN/OSF w zakładce „Załączniki”.

Formularz CV zawiera informację dotyczącą zakresu i sposobu przetwarzania danych osobowych przez Narodowe Centrum Nauki. Kierownicy projektów jak również wykonawcy powinni się z nią zapoznać przed złożeniem wnioskiem w systemie ZSUN/OSF.